

# ຕ້ອງເລີມຕົ້ນ ດ້ວຍບາດກາວນ້ອຍໆ ວັນນີ້ ເຜື່ອປ້ອງກັນ ການເປັນໂຮກເບີ້າຫວານ.

ຈຶ່ງພິຈາເຕະນາວ່າທ່ານຈະສ່ຽງຕໍ່ການເປັນພຍາດນີ້ນີ້.



ຄົນລາວ ຜົ່ນໜີນີ້ຂໍ້ມູນກາລາຍເກີນໄປ  
ຈະສ່ຽງຕໍ່ການເປັນໂຮກເບີ້າຫວານ ປະເພດ 2 ນີ້ ຕ້ອງປຶກສາຫາລື  
ກັບ ທ່ານໜີ່ ປະຈຳຕົວຂອງທ່ານ ກ່ຽວກັບ ເຮືອງນີ້ໂດຍສະແພະ  
ຖຸກຕ້ອງການຢາກຮຸ່ງເຄີຍ, ໃຫ້ເຊິ່ງ ບິດສອບການສ່ຽງຕໍ່ການເປັນພຍາດນີ້  
ຢູ່ໃນຫຼັກຕໍ່ໄປ.

ລົດຄວາມອ້ວນ ຫລື ມ້າໜັກລົງ ນ້ອຍນີ້ກຳດີ.



ມ້າໜັກຫຼັກລາຍເກີນໄປ ຈະສ່ຽງຕໍ່ ການເປັນໂຮກເບີ້າຫວານ ປະເພດ  
2. ມ້າໜັກທີ່ທ່ານມີຢູ່ ໃນເວລານີ້ ເຊິ່ງຄືວ່າ ທ່ານມະດາ ສຳລັບທ່ານ  
ແຕ່ນັ້ນອາດຈະເປັນມ້າໜັກທີ່ບໍ່ດີຕໍ່ສົຂພາບ. ໃຫ້ກວດເຊິ່ງ ຕາຕະລາງ  
ຢູ່ຂ້າງໜັງທີ່ເກະສານ ລັບປີນີ້ ແລ້ວຈຶ່ງກວດເປົ້ງວ່າ ທ່ານຢູ່ໃນກໍາຮະນີທີ່ທ່ານຈະສ່ຽງ  
ຕໍ່ການເປັນໂຮກ ເບີ້າຫວານ ຫລືນີ້. ລົດນັ້ນໜັກລົງທີ່ຖີ່ 10 ພາວັດ  
ມັນສາມາດລົດຜ່ອນ ການສ່ຽງຕໍ່ການເປັນໂຮກນີ້. ທ່ານຄວນປະຕິບັດ ດ້ວຍການ  
ອອກກຳລັງກາຍ ຢູ່ສົມ ແລະ ກິນອາຫານທີ່ມີຜົນທີ່ສົຂພາບ.



ຈຶ່ງອອກກຳລັງກາຍໃຫ້ລາຍໄຍງ. ຈຶ່ງເລືອກເອົາ ວິທີການອອກກຳລັງກາຍ  
ປະເພດທີ່ທ່ານນັກ. ຄິການອອກຍໍາງໆ, ລອຍນີ້, ຖືບອິຕຸ, ເຕັ້ນລໍາ,  
ຫລື ທັນຂັນ ກັບພວກເຕັກນ້ອຍ, ຄວນອອກກຳລັງກາຍ 30  
ນາທີຕໍ່ນີ້, 5 ນີ້ຕ້ອງຫຼືດນີ້.



ກິນອາຫານໃຫ້ຖືກຕ້ອງ. ຈຶ່ງປຸ່ງແຕ່ງອາຫານ ທີ່ມີຄຸນຕໍ່ສຸຂພາບໄດ້ຕາມໃຈນັກ  
ແລະ ກິນເຫື່ອລະນ້ອຍ. ຕ້ອງລົດການກິນອາ ຫານທີ່ມີໃຂນັ້ນລົງ  
ແລະອາຫານທອດທີ່ຫລາຍ. ຄວນກິນຂາຍໄນ້ ແລະ ຜົກສືກ,  
ໝາກຖຸ່ວ, ແລະ ອາຫານຈຳພວກເຊື່ອແບ່ງ ສີເຂົ້າຈີ່ທີ່ເປັນໂຄເຕັນ.



ບັນທຶກຄວາມກ້າວໜ້າຂອງທ່ານ. ທຸກງ່ານ ໃຫ້ບັນທຶກໄວ້ ສິ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ກັນ  
ແລະ ດື່ນ ແລະ ເຄົາທີ່ທ່ານອອກກຳລັງກາຍ.  
ການນິບັນທຶກສ່ວນຕົວໄວ້ ເປັນວິທີດິຕິທີ່ສຸດ ໃນແຜນການລົດຄວາມອ້ວນ  
ແລະ ຄວນໃຫ້ນ້ຳໜັກລົງທີ່ໄປ.

ຈຶ່ງເລືື່ອໃຈສ່ວນ ປ່າໄສ. ຈຶ່ງປຸ່ງທ່າໃໝ່ ທຸກໆອາຫິດ.  
ທຸກ່ທ່ານຫາກເຮັດບໍ່ມີສິນ, ໃຫ້ພະຍາຍານເລີ່ມໃຫຍ່ ແລະ ຈຶ່ງປັດຕິບັດໄປເລື້ອຍໆ  
ບໍ່ໃຫ້ຂ່າດລະຍະ.  
**ທຸກ່ຕ້ອງການຂຶ້ນຜົນຕື່ນ ກະອນາໂໂຮກສັບຫາ**  
**1-800-438-5383 (ສໍາລັບຜູ້ເວົ້າພາສາອັງກິດ  
ເຫັນມື້).** ທາງລະທາບໍ່ການສຶກສາກ່ຽວກັບ ໂຮກເບີ້າຫວານ  
ແຫ່ງຊາດ ສາມາດຊ່ອຍທ່ານໄດ້. ໂຮກສັບຫາ ແລະ ສອບຖາມເອົາ  
ແບບແຜນ ແນວຍ ກ່ຽວກັບການປ້ອງກັນໂຮກເບີ້າຫວານ ປະເພດ 2 ນີ້  
ສໍາລັບຂຶ້ນຜົນ ເປັນພາສາລາວ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປຫາເທິ່ງ [www.ndep.nih.gov](http://www.ndep.nih.gov).



[www.ndep.nih.gov](http://www.ndep.nih.gov)

## ຈະໄດ້ຮັບລາງວັນຕອບແທນອັນມະຫາສາມຕລອດຊົ່ວຊີວິດ.

# ທ່ານຢູ່ໃນຂັ້ນສ່ຽງຕໍ່ການເປັ້ນໂຄກເບົາຫວານປະເຜດ 2 ນີ້ບໍ່?

ເຝື່ອປາກຫຼົ້າ ທ່ານຢູ່ໃນຂັ້ນສ່ຽງ ຕໍ່ການເປັ້ນໂຄກເບົາຫວານນີ້, ຈຶ່ງກວດຂໍ້ຄວາມ  
ຂໍ້ມູນຂ່າຍລຸ່ມນີ້ວ່າ ຂໍ້ໄດ້ທີ່ຖືກກັບຕົວທ່ານເອງ.

- ນັ້ນໜັກຂອງຂໍ້ພະເຈົ້າ ເປັ້ນເຫດໃຫ້ຂໍ້ພະເຈົ້າ ສ່ຽງຕໍ່ການເປັ້ນໂຄກເບົາຫວານ.
  - ຂໍ້ພະເຈົ້ານີ້ ຜໍ່ແມ່, ອ້າຍ, ທີ່ລີ ເຊື້ອຍ ຫີ່ເປັ້ນພຍາຕົ້ນແລ້ວ.
  - ຂໍ້ພະເຈົ້າ ເປັ້ນຄົນລາວ.
  - ຂໍ້ພະເຈົ້າເປັ້ນໂຄກເບົາຫວານເວລາຖືຟາ ທີ່ລີ  
ໄດ້ເດືອນລຸ່ມນີ້ໃຊ້ຢືນມີ້ມໍາຫັນນັກລາຍກວ່າ 9 ພາວດ.
  - ຄວາມດັ່ນຂອງເດືອດຂໍ້ພະເຈົ້າ ແມ່ນ 140/90 ທີ່ລີ ສູງກວ່າ ທີ່ລີ  
ຂໍ້ພະເຈົ້າຖືກເດືອນແລ້ວວ່າ ຂໍ້ພະເຈົ້າ ນີ້ຄວາມດັ່ນເລືອດສູງ.
  - ລະດົບໃໝ່ຂັ້ນ ໄຄລັສເຕີດລ (lipid) ຂອງຂໍ້ພະເຈົ້າ ຜິດປົກກະຕິ. ໄຂນັນ  
ເອົາ ດີ ແລ້ວ (HDL) "ໄຂມັນນີ້" ຢູ່ໃໝ່ລະຄັບ 35 ທີ່ລີ ຕໍ່າກວ່າ ທີ່ລີ  
ລະດົບໃໝ່ຂັ້ນ ໄຕເກລິສເຊີຮາຍ (triglyceride) ຢູ່ໃໝ່ລະຄັບ 250  
ທີ່ລີສູງກວ່າ.
  - ຂໍ້ຍອອກກຳລັງກາຍ ຕໍ່າກວ່າ 3 ເທື່ອ ຕໍ່ອ້າຫີດ.
- ສູງທີ່ຄວນ ຈິດກຳໄວ້:** ຄົນທີ່ສູງອາຍຸ ຖລາຍເຫັ້ນໄດ້, ການລົ່ງ ຕໍ່ການເປັ້ນໂຄກ  
ເບົາຫວານ ປະເຜດ 2 ນີ້ ນີ້ທລາຍເຫັນ.

## ແມ່ນຫຍຸ້ງ ທີ່ຍື່ນກັນວ່າ ຜົກ-ດາຍອາບິດີສ?

ແມ່ນຫາດນັ້ນຕາມ ໃນເລືອດ ຊິ່ງເຄີ່ນກັນວ່າ ບລາດ ກລໂໄກສ ນີ້ສູງກວ່າ ທັນມະດາ,  
ແຕ່ມັນຫຍຸ້ງທີ່ຂັ້ນຈະເປັ້ນໂຄກ ເບົາຫວານໄດ້ທີ່່ອ. ຖ້າທ່ານນີ້ ຜົກ-ດາຍອາບິດີສ,  
ທ່ານນີ້ຫວັງຈະເກີດ ໂຄກເບົາຫວານ ປະເຜດ 2 ນີ້ ແລະ ຈະເກີດການແຮງຊ່ອນ  
ຂັ້ນຢ່າງຮັ້ຍແຮງ, ຄື ຜິດເປັ້ນໂຄກທົວໃຈ, ເປັ້ນຫົວໃຈວາຍ, ຕາບອດ,  
ໝາກໄຫຼ້ຫຼັງ ບໍ່ຫົ່ງໆານ, ແລະ ເປັ້ນເສັດ.

ຂ້າວດີ ນີ້ວ່າ ອີ່ຕາມເຫີການຄົ້ນຄວ້າ  
ໄດ້ປັກເດືອກນາວ່າ ຜິດທີ່ເປັ້ນ  
ຜົກ-ດາຍອາບິດີສ ປະເຜດ 2 ນີ້  
ສາມາດເບື້ອງກັນໄດ້ ໂດຍໃຫ້ການປະຕິບັດ  
ບາດກາວຂັ້ນນ້ອຍ ຂຶ້ນໄປ ຂໍ້ຈະປໍາ  
ຊີ່ວິດທ່ານມູ້ສ ຄວາມນີ້ ສຂພາບດີ.  
ຈົ່ງຢືນສາຫາລີ ນຳທ່ານໜໍປະ່ງຕົວຂອງທ່ານ  
ກ່ຽວກັບການສູງ ຕໍ່ການເປັ້ນ ເບົາຫວານຂັ້ນຕົ້ນ  
(ຜົກ-ດາຍອາບິດີສ) ແລະ ໂຄກເບົາຫວານທີ່ໄປ  
ແລະຖ້າທ່ານລົມຄວນຈະໃຫ້ເຂົ້າກວ່າ  
ດົບົງລົຂພາບຂອງທ່ານ ກີ່ໄດ້.



ຕ້ອງການຮາຍລະອຽດເຕີ່ມື່ນ ກະນາໄໂທຮະສັບຫາ  
1-800-438-5383 (ສໍາລັບຜູ້ວິວາພາສາອັງກິດ ເທົ່ານັ້ນ).

## ຕາຕະລາງການກວດເປົ້ານັ້ນໜັກທີ່ສ່ຽງຕໍ່

ຈົ່ງຊອກຫາ ຄວາມສູງ ໃນຕາຕະລາງ ປູ້ຂ່າຍລຸ່ມນີ້.  
ຫຼັກນັ້ນໜັກທີ່ສ່ຽງຕໍ່ ຕັ້ງກັນ ທັດ ກາລາຍກວ່າ ນັ້ນໜັກທີ່ສ່ຽງຕໍ່  
ທ່ານຈະຢູ່ໃນຂັ້ນທີ່ທ່ານຈະເປັ້ນໂຄກເບົາຫວານ ປະເຜດ 2 ນີ້ດັ່ງ.

ຄວາມສູງ	ນັ້ນໜັກ	ຖ້າທ່ານເຕັ້ນຄົນ ຊາວດາະ ປາຊີຫິນ		ຖ້າທ່ານເຕັ້ນຄົນ ເອົ້າຂອມເລີກັນ ທັດ ຊາວດາະ ປາຊີຫິນ	
		ສ່ຽງຕໍ່ການເປັ້ນ BMI ≥ 23	ສ່ຽງຕໍ່ການເປັ້ນ BMI ≥ 26	ສ່ຽງຕໍ່ການເປັ້ນ BMI ≥ 25	ຄວາມສູງ
4'10"	110	4'10"	124	4'10"	119
4'11"	114	4'11"	128	4'11"	124
5'0"	118	5'0"	133	5'0"	128
5'1"	122	5'1"	137	5'1"	132
5'2"	126	5'2"	142	5'2"	136
5'3"	130	5'3"	146	5'3"	141
5'4"	134	5'4"	151	5'4"	145
5'5"	138	5'5"	156	5'5"	150
5'6"	142	5'6"	161	5'6"	155
5'7"	146	5'7"	166	5'7"	159
5'8"	151	5'8"	171	5'8"	164
5'9"	155	5'9"	176	5'9"	169
5'10"	160	5'10"	181	5'10"	174
5'11"	165	5'11"	186	5'11"	179
6'0"	169	6'0"	191	6'0"	184
6'1"	174	6'1"	197	6'1"	189
6'2"	179	6'2"	202	6'2"	194
6'3"	184	6'3"	208	6'3"	200
6'4"	189	6'4"	213	6'4"	205

ໜຶນາ: ເຄະລານເສັ້ນນີ້ ໄດ້ເຂົ້າດອກນາມາຈາກ ສັງລິບິມະນີຫຼາຍການແພດ ເພື່ອຫັ້ນຫາ, ກວດເບີນ, ແລະ  
ບັນເປົ້າວັນລາ ຜິດທີ່ນີ້ຄວາມຂ່ອນ ແລະ ມັກຫັກທີ່ກ່າວຍເຫັນໄປ: ເອກະສານ ລາຍງານຕົກລາຍການເຄີຍງານ



ບາດກ້າວຄົ້ນນ້ອຍ  
ຈະນຳຮາງວັນອັນນະຫາສານ  
ປ້ອງກັນໂຄກເບົາຫວານ ປະເຜດ 2

[www.ndep.nih.gov](http://www.ndep.nih.gov)

ຂ່າວສານນີ້ ມາຈາກໂຄງການສິນເກາ ຕ້າໂຄກເບົາຫວານ, ໂດຍໄດ້ຮັບການອຸປະກັນ ຈາກສາຖານີ້ເພື່ອສຸຂະພາບຫຍ່າຍ  
ແລະ ສູງຂາງຄວບຄຸນ ແລະ ປ້ອງກັນເຂົ້າໂຄງການ

NIH Publication No. 04-5524

LAOTIAN • SEPTEMBER 2005